

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY



ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLIV. Ч. 264. Джерзі Сіті, Н. Дж., середа, 11-го листопада, 1936. — VOL. XLIV. No. 264. Jersey City, N. J., Tuesday, November 11, 1936. THREE CENTS

ПРЕЗИДЕНТ ЗА ДОПОМОГУ РОБІТНИЦТВУ

ВАШІНГТОН. — Президент Рузвельт заявив у своїм посланні до Краєвої Конференції для Робітничого Законодавства, котра почалася тут у понеділок, що він симпатизує з рухом за підвищення рівня життя робітництва та що він буде всіма силами поспирати ухвалення відповідних законів у конгресі й у стейтських легіслятурах.

Краєва Конференція для Робітничого Законодавства складається з представників стейтських губернаторів та стейтських федерацій робітничих юній.

НАЙВИЩИЙ СУД ВИРІШИТЬ КОНСТИТУЦІЙНІСТЬ ВАГНЕРОВОГО ЗАКОНУ.

ВАШІНГТОН. — Найвищий суд почав уже розглядати позов сталевого підприємства Джовніс енд Лафлін Стіл Ко. за признання неконституційним закону Вагнера про права робітників.

За подібні питання йде справа теж у позові краєвого підприємства Фрігавфа й фабрики одіння Фрідмена й Гарія, що теж приходять незадоволю під розгляд найвищого суду.

ПІДВИЩАЮТЬ ЗАПЛАТУ РОБІТНИКІВ В АВТОМОБІЛЬНОМУ ПРОМИСЛІ.

НЮ ЙОРК. — Автомобільне підприємство „Дженерел Моторс Корпорейшен“ постановило підвищити заплату своїм робітникам на 5% та дати їм бонус на Різдво.

Рішення відноситься до 200,000 робітників та буде коштувати підприємству коло 20 мільонів доларів на рік.

КОРАБЕЛЬ НЕ ВІДПЛИВ ЧЕРЕЗ СТРАЙК МОРЯКІВ.

НЮ ЙОРК. — Корабельне підприємство „Юнайтід Стейт Лайнс“ заявило публічно, що „Президент Гардинг“, його 14,000-тоновий пасажирський корабель, через страйк не може відплисти до Європи й тому підприємство зверне гроші всім пасажирям.

Підприємство теж заявило, що його корабель „Пенсилванія“, що мав їхати до Панамського Каналу, теж не поїде.

Страйкарі кажуть, що підприємства спроваджують на зломання страйку скебів. Поліція арештувала одного страйкового провідника, що, мовляв, грозив побоями морякам, що не приступають до страйку.

ГЕРСТ ПРОГРАВ ПРОЦЕС ПРОТИ СЕНАТУ.

ВАШІНГТОН. — Апеляційний суд Дистрикту Колумбія відкинув апеляцію Вільяма Рендолфа Герста, власника великого числа газет, що домагався заборонити конгресовому сенатові переглядати Герстові телеграми.

Суд признав, що конгрес має право робити слідства, які він вважає за відповідні, й горожани повинні повинуватися конгресові.

ВІДГУКИ ВИБОРІВ.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ. — Демократичні організації відсвяткували свою перемогу при останніх президентських виборах великими парадами по місті. На прапорі, несенім одною робітничою юнією, називано президента „великим визвольником“.

Джеймс Фарлі, голова краєвого комітету Демократичної Партії, подав у своїм звіті з виборчих видатків, що цей комітет видав на вибори коло 3 мільйона 300 тисяч доларів та що він має коло пів мільйона доларів недобору.

В. А. Брукс, відомий бавовняний купець з Даласу, в стейті Тексас, піддав Ал. Смитові „політичну трумну“: на дерев'яній скрині виділе напис, що в скрині лежить політична душа Смита.

СТАЛЕВІ РОБІТНИКИ ДОБИВАЮТЬСЯ ВИЩОЇ ПІДВИШКИ.

ПІТСБУРГ (Па.). — Робітники сталевих підприємств домагаються вищої підвишки від тої, яку їм обіцяють сталеві підприємства.

Рада організованих робітників підприємства „Юнайтід Стейт Стіл Корпорейшен“ півбузької округи має розпочати з підприємством переговори в цій справі.

ЗА ПЕРЕПИС БЕЗРОБІТНИХ.

ВАШІНГТОН. — Секретар торгівлі Ропер заявив за те, щоб конгрес ухвалив 15—20 мільонів доларів на кошти докладного перепису безробітних у краю.

ДОМАГАЮТЬСЯ ЗМІНИ КОНСТИТУЦІЇ.

ВАШІНГТОН. — Виконний комітет юній жіночих кравців ухвалив резолюцію за поправку до американської конституції в цьому напрямі, щоб конгрес мав право ухвалювати закони на охорону робітників.

УПРОДОВЖ ЖОВТНЯ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ У ТЕПЕРІШНІЙ КАМПАНІ ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ 76 ВІДДІЛІВ.

ПРИЄДНУЮЧИ ВІД 1 ДО 17 ЧЛЕНІВ. ОСТАЄТЬСЯ ТЕПЕР ЗІО ТАКИХ ВІДДІЛІВ, ЯКІ В ЦІЙ КАМПАНІЩЕ НЕ ПРИЄДНАЛИ НІЯКИХ ЧЛЕНІВ.

ТА ЦЕ ВОНИ ЗРОБЛЯТЬ НАПЕВНО ВПРОДОВЖ

ЛИСТОПАДУ й ГРУДНЯ й У ТАКИЙ СПОСІБ ПРИЧИНЯТЬСЯ ДО ТОГО, ЩО З КІНЦЕМ РОКУ НЕ БУДЕ В СОЮЗІ АНІ ОДНОГО ТАКОГО ВІДДІЛУ, ЩО НЕ ПРИЄДНАВ БИ ДЛЯ ОРГАНІЗАЦІЇ ПРИНАЙМНІ ОДНОГО НОВОГО ЧЛЕНА. ЦЕ НАМ ТРЕБА КОНЕЧНО ДОКОНАТИ!

„МІРА“ ВИШУКУЄ НЕДУГИ.

Д-ри Гарольд С. Бер, Сесил Т. Лейн і Леслі Ф. Нима, професори Ейльського університету, подали до публічного відомо, що їм удалося придумати інструмент, котрим можна мірити найменші електричні токи в людській тілі. Інструмент такий чуйний на електричні переміни в тілі, що відкриває навіть зміну, що виникає в 5 мільйонних частин одної вольти. При допомозі цього інструменту вчені можуть відкрити в тілі найменші переміни, спричинені недугою. Вони певні, що винахід дозволить науці зробити миттєвий крок у проблемі побороювання недуг усіх живих створінь.

СМЕРТНА БОРНЯ ЛОСІВ.

Гаєвий в Рудницькій Пуші почув далекий відгомін реву лосів і ломання сухого гіалуззя. Ці відгомони казали, що де-небудь кипіла смертна борня лосів за самістю. По кількох днях натрапили на слід цієї борні. На землі знайшли вбитого лоса з глибокими ранами на цілому тілі й розпореним боком.

САМОГІБСТВО ВНАСЛІДОК ГРИЖИ СОВІСТІ.

Підчас погоні за якимсь В. Бугаєм, що перед кількома днями підчас суперечки в родині вбив свою 27-літню доньку, натрапила поліція в недалекому лісі коло Шамотулу Великопольщі на тлінні останки самогубиці, що висів на дереві. В самогубстві розпізнали Бугая, який поповнив самогубство внаслідок грижі совісті.

РЕДАКТОР УБИВ АВАНТУРНИКА.

У Варшаві власник денно-карської агенції, що доставляє поліційно-кримінальну інформацію для преси, ред. Квятковський отримав інформацію, що в домі при вул. Панський 4 зинив величезну бучу з жінками якийсь Турковський. Редактор пішов у вгадане місце. Паний Турковський кинувся на редактора. Редактор стріляв в революєру на пострах, а коли це не помогло, стріляв у напастника. Турковський згинув на місці. Ред. Квятковського арештували.

СМЕРТЬ 100-ЛІТНЬОГО СТАРЦЯ.

Дня 14-го жовтня н. р. помер у Рашеві 100-літній Фр. Хлебський, ковальський майстер. Померлий старушок до останніх днів свого життя мав повну свідомість та здоров'я.

ПРИСУД НА БЕВІВНИКІВ.

В теропільському окружному суді відбулася розправа у справі вбивства Івана Кривоного в Колодівці, пов. Скалат. Загублено: Романа Рибу на 10 літ, Василья Рибу на 7, Марію Шесцюк і Явдоху Рибу по 5 літ в'язниці. Миколу Шесцюка увільнено в причини умової недуги. Всім засудженим зачислено слідчий арешт.

НІМЕЧЧИНА МАЄ НАЙБІЛЬШЕ ВІНАХОДНИКІВ.

Бюро патентів Злучених Держав дістає пересічно 72,000 оголошень нових винаходів річно й стоїть під цим оглядом на першому місці між патентованими державами світу. Американці вважають з цього приводу найбільшими винахідниками світу. Друге місце на полі винаходів займають німці. В Німеччині зголосили 1935 р. 60,000 винаходів. Та якщо взяти під увагу, що Німеччина має населення двічі менше від населення Злучених Держав, то треба сказати, що має відносно далеко більше винахідників, ніж Злучені Держави. Число винаходів по інших краях є далеко менше. Між ними останнє місце займає Японія, якої бюро патентів дістає тільки 14,000 оголошень винаходів річно. Зате нема хіба краю під сонцем, що мав би в такому високому ступні розвиненій змісл наслідувати, як держава Сходячого Сонця!

ЗВОЖЕВІЛЛА ДОНЬКА ПОРАНИЛА СОКІРОЮ БАТЬКА.

23-літня Ірина, донька о. К. Тустановського з Вільки Маговецької, повіт Рава Руска, попала в сильний роастрій нерви на тлі злого спізниття з мужем, напала на батька підчас лекції релігії та араніла його сокирою в ліву руку, ліве рамя й трині в плечі. Божевільну схопив директор школи. Її відвезли до лікарни для нервово хорих. Рани о. Тустановського не загрожують його життя.

ПРАВІВНИЦЬКИЙ НАПАД.

До мешкання 87-літнього вдівця, смеритованого залізничника Міхала Рудика в Потоці, бережанського повіту, крізь вибите вікно ввійшли вночі три напасники (четвертий стояв на варті на дворі) й, не зважаючи на те, що старий боронився гралями, поклали старого на дошку та прикрили перином, служницю загнали під ліжко й заграбили 45 золотих готівкою, кожух, куртку, плащ і бізля. Вимагали більше грошей, але старий сказав, що їх не має, бо віддав на будову костела. Поліція шукає напасників.

ВДЯВИЛАСЯ, ЗАКИ ПРИКАЛО ПОГОТІВЛЯ ОБЕЗПЕЧАЛЬНІ.

В Лодзі померла в незвичайних умовах 51-літня Антоніна Купіш, яка при обіді проковтнула так нещасно кусень бариболі, що він застряг їй у пролику. Жінка зачала давити. Муж задавонив найперше до поготиля Червоного Хреста, описав до міського поготиля, врешті до поготиля Обезпечальні. Каритка Обезпечальні припізналася майже годину. Кілька хвилин перед приходом лікаря Купішова померла в жалких муках. Лікар, Обезпечальні обіцяли свої чинності до того, що отвердять смерть. Треба додати, що дорогою з Обезпечальні до мешкання Купішів можна перебути за чотири до п'ять хвилин!

НАЙЛІПШЕ БУТИ ТЕЛЕФОНІСТОЮ!

В одній лондонській школі перевели листу, яке звання вважають дівчата найвідповіднішим. Тільки невелике число заявило, що купецьке звання, даліше ремісничне звання, або звання господині дому. Далеко більше бажало стати танцівницями, летунками, акторками, розуміється, фільмовими „зірками“. Не бракло й таких, що бажали стати лікарками, адвокатками, або хемічками. Чимале адлявання дівчаток факт, що подавляюча більшість дівчат мріє, щоб стати телефоністками, бо — телефоністки можуть прислухуватися розмовам, що їх ведуть деінде, а ті, що мають гарний голос, мають вигляд здобути мужа!

БОЇ ЗА МАДРИД

МАДРИД. — Революційні війська, які дотепер атакували місто виключно з підзем'я, підсунули своє лінійне арило теж під самі мурі Мадриду. Вони перетягли одінокий шлях, що веде лучив місто із зверхнім світом. Артилерія і літальні апарати великої шкоди, розваляючи кілька десятків домів і вбиваючи 80 людей. Уряд видав інструкції своїм загонам, що робити, коли місто захоплять революціонери. Передовсім, говорять інструкції, жонжний повинен подбати, щоб мурі в каті пазівину і бивину. Коли увійдуть революційні війська, то треба на них лягти торіною бавовною, напачену в тазоліні. Будинці треба пошере конувати або пошакати різними перешкодами, щоб не могли перейти танцирні атра. З кожного дому треба зробити твердиню й стріляти з вікон та дахів.

В АНГЛІЇ БЕЗРОБІТТЯ МАЛІЄ.

ЛОНДОН. — Англійське міністерство праці подало до відомо, що впродовж року англійський промисел абсорбував своїх 600,000 робітників, збиваючи загальне число безробітних до півтора мільйона. Щоправу слідно майже в кожній галузі промислу. Тому, що Англія все менше частину безробітних, нинішнє число безробітних вважають меншим, ніж було в 1929 році. В той спосіб Англія вернулася знов до нормальних часів.

ПОЛЬСЬКИЙ МІНІСТЕР У ЛОНДОНІ.

ЛОНДОН. — У Лондоні перебуває тепер польський міністер заграничних справ, Бек, який є гостем англійського уряду. Бек обговорює з британськими міністрами справу Данціга, справу жидівської еміграції до Палестини, як теж справу східного пакту, який зрівноважував би політичне положення на сході Європи та аберегав би стабільний мир.

НОВІ ПРОТИЖИДІВСЬКІ РОЗРУХИ У ВАРШАВІ.

ВАРШАВА. — На вулицях Варшави вибухли нові протижидівські розрухи, в яких поранено кількох людей. Це сталося акраз у річницю подібних розрухів, що мали місце минулого року. Студенти повививали в кількох жидівських склепах шибі. Коли приїхала поліція, вони обкидали її камінням. Дванадцять поліцаїв ранено.

БІЙКА МІЖ СЕРБАМИ І ХОРВАТАМИ.

ДУБРОВНИК (Югославія). — Хорватські студенти-націоналісти обмалали чорним і чарбою статуї короля Петра I. Сербські студенти стали в обороні короля, у висліді чого вибухли між обома сторонами боротьба, в яку втрутилася поліція та арештувала кількох студентів.

ПОБУТ ІТАЛІЙСЬКОГО МІНІСТРА У ВІДНІ.

ВІДЕНЬ. — В австрійській столиці перебуває в цю пору італійський міністер заграничних справ, граф Чано. Його завданням є притягнути знов Австрію ближче до Італії. Австрія в останніх часах щораз більше піддає під вплив Німеччини. А хоч Італія зликувала з Німеччиною дружній союз, то проте її дружба не йде аж так далеко, щоб аргументувати з впливів в Австрії. У звязку з його поїздкою кружляють вперті поговори, що Італія остаточно агедалася на поворот Габсбургів на австрійський престол. Король Отто Габсбург, що є тепер на вигнанні, мав би навіть оженитися з наймолодшою донькою італійського короля, Марією. До Відня вїхав на той час також угорський премієр, що теж візьме участь у нарадах.

ПРОЛЕДЕР УБИВ П'ЯТЬ ЛЮДЕЙ.

МОСКВА. — В часі військової паради у Москві, на якій зібралося було багато народу, одному тяжкому, потиромоторовому літакові відлетів пропелер. Спидуючи людям на голови, цей пропелер убив п'ять людей, а кількох поранив. Самому літакові не сталося нічого злого.

БІЙКА МІЖ КОМУНІСТАМИ І НАЦІОНАЛІСТАМИ У ПАРИЖІ.

ПАРИЖ. — Французькі комунари в числі 2,000 напали на віце-націоналістів і пробували його розбити. Літє комуністів полигала в тому, що на цьому вічу мав говорити бунувший комуніст Доріо, який одначе став націоналістом і почав розкривати методи і цілі, до яких приймає комунізм. Поліція статула на сторожі націоналістів і комуністів, прогнала. Було кілька ранених.

КОРАБЕЛЬНА КАТАСТРОФА БІЛЯ АНГЛІЇ.

ЛОНДОН. — Англійський корабель, вилловив на водах біля берегів Англії 17-літнього хлопця, який проказав, що попереднього дня корабель, на якому він служив, пішов враз з 39 моряками під воду. Корабель належав до німецької лінії Дойтшар Ллойд. Його розбила амеріана буря, що ланувала день передтим на морі. Кожну рятункову лодку, яку тільки вони пустили, хвиля розторочувала об береги потопачого корабля. Тільки його лодка якимсь чудом врятувалася.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1899

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Тел. "Свобода": ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: ВЕрген 4-1018.
4-0807.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ДЕНЬ ЗАВІШЕННЯ ЗБРОЇ

В Америці почали в неділю святкування завішення зброї в останній світовій війні та будуть продовжувати їх до середи, коли припадає 18-літня річниця того памятного дня, коли то Америка й альянти добилися від центральних держав майже безумовної згоди.

Коли до Америки прийшла була дня 11-го листопада 1918-го року вістка про закінчення війни, Америка попала була в малошце не божевільну радість. Вона думала, що перемога Америки й альянтів відкрила дорогу для здійснення в світі гарних ідеалів вічного миру, самоозначення народів та демократичних порядків, що їх так проречисто голосили провідники альянтських держав, а ще більше проречисто американський президент Вилсон. Нині, по 18 роках, можемо поглянути на світ та практично побачити, скільки лишилося з цієї гарної ідеології, що трясла Америкою при закінченні світової війни.

Нинішні почування американців висказує теперішній президент Злучених Держав у своїй промові з приводу від'їзду американської делегації на Між-Американську Мирову Конференцію, що має незадовго початися в Буенос Айресі, столиці Аргентини. "Це не є ніяким перебільшенням", говорив Рузвельт, "що нинішній світ роздертий суперечними домаганнями, що в ньому демократичні встанови сильно zagrożені, що в ньому навіть свобода й людська воля в небезпеці". Значить, нині в світі обставини якраз протилежні від тих, які змальовували нам альянти й їх союзники як вислід їх побіди в світовій війні.

Президент Рузвельт зазначив далі, що народи світу стоять перед маревом нової світової війни, та не через те, що вони війни хотять, а не дивлячись на те, що вони чують відразу до війни й страх перед нею.

Зо слів президента Рузвельта виходить далі, що війна може повторитися тепер, хоча й народи світу не хотять, тому, бо держави світу не виробили ще способу, як полагоджувати ці важні спірні справи, які можуть довести до війни. Президент Рузвельт каже, що держави західної півкулі, себто держави північної, центральної й південної Америки, що збираються в Буенос Айресі, придумують власне такий план та своїм прикладом покажуть східній півкулі, як полагоджувати спірні справи та запобігати війні. Та коли президент Злучених Держав підносить такий ідеал миру й мирного полагоджування спорів, то ледви чи почують його голос держави Європи й Азії. Мир, що його завели в Європі альянти, сперся на військовій перемозі, а не на засадах справедливості, які голосили альянтські політики, і тому нині Європа не вірить у ніяку мирову ідеологію. Ледви чи навіть доспіх аргентинської конференції розібе це недовіря.

Улас Самчук.

ВІЙНА І РЕВОЛЮЦІЯ

Друга частина "ВОЛИНИ".

Передрук забороняється. — Авторські права застережені.

(51)

— Боже! — виривається у Володька само з себе, так як тоді, коли його зненацька вдарив коняка копитом в око. Глянув на образи, глянув на матір, на батька, які працювали собі, хто з чим і зовсім не знали, що там читає їх син. "Правда то? Ні? Боже! Хтож мене каже правду? А що, як це є дійсна, всемогуча, всемогутня правда, яку цілими віками заковану тримали під царським треном. А що, як їх усіх темних, забутих працівників, дітей землі, дійсно дурити?..."

Але одночасно... Володько агадує. Деріань, монастир, шипучі смерекі і банкація вечірнього давону. І агадує також церкву, де сяють різні образи і пламеніють тоненькі воскові свічки, порскаючи світлом і тінями по обличчях людей, що он грузнуть у темноті між товстими кольонами церкви. І бачить Володько там матір свою зі зложеною працьовитими руками, як хитається вона поволи, ніби її гойдають хвилі приємного снігу. Очі її майже закриті, а уста шепочуть...

— Світе тихий, святити слави безсмертного Отця небесного... — длеться зпід зводів склепіння чернечий спів. І Володько чув, що в душі його загоровся дійсний вогник могутньої віри у величність Бога. Він же це чув так виразно, ніби сам той Бог десть стояв над ним і дихав на нього своїм життєтворним диханням. Невже це був обман?

Але червоні прапори лопотять. Літери їх горять і спіляють очі гірше як сонце. Спів несеться з нутра Росії, шириться мов пожежа, захоплює село за селом, залізати у душу кожного селянина, тлумити у ній віру, святість, захоплює і батькожить бажанням невідомого, пре у безвість...

І Володька захоплює. Захоплює сумнів: монастир, чернечі співи, матір — чи не видумка це, уява. Якійсь пекучий вогонь повів з далекого сходу, що пече, палить. Чи правда не в ньому? Залізла, різблена страшним різбарем правда, чи хто відважиться протиставити їй?...

Але Матвій... Ні. Цей послухав, що пишуть і прорік: — хай то буде сто разів правда, а по мійому — це брехня. — Тааау!...

— О, ти ще побачиш... Мовчи ліпше...

НЕ ЗРІКАТИСЬ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ!

(Надсилено до "Свободи" з Праги).

Як відомо, (хоч фактично це мало кому й відомо), існує дві "Козаки", що повстали вже тут на еміграції: одна на чолі з кубанським козаком (українцем з походження, Гнатом Білим, а друга — на чолі з донським козаком П. Н. Кудіновом (росіянин з походження), що між собою (за владу) завзято ворогують.

Гетьманський Центр закріпив угоду з тою Козацією, на чолі якої стоїть осад Кудінов. Це, зрештою, великої ризниці не робить, бо, як видно з друкованих органів обох "Козаків" та їх праці, загальний зовнішній характер цих держав намічається російський. (Обидва органи заповнюються виключно російською мовою, мають цілком російський характер та плекують російську духову культуру й літературу, називаючи це "національно-козацьким"). Алеж постає питання: за яку "Козацію" маємо битися ми, українські-кубанські козаки й неукраїнські північно-кавказьких українських земель, і чи взагалі ми маємо битися, коли ми не бажимо жадної "Козації", а є передовсім українцями й уважаємо, що нашою батьківщиною є Соробна Україна, а північно-кавказькі українські землі мають творити штат в Українській Самостійній Національній Державі.

Нарешті, для чого це потрібно і для кого корисно, що ми, українці, зрікалися національної спільності, своєї національної історії, традиції, національно-духової культури та української державно-національної ідеї?

Далі, — можна би думати, що нас "одділяють" від Матері-України і "віддають" до "Козаків" (ворачи з нас, якусь іншу "козацую націю") тому, що ми українські козаки. Алеж п. Борис Гомзин у своїй такій статті каже, що українці є взагалі козака нація (і, справді, існують полтавські, чернігівські, катеринославські і т. д. козаки), а ми, українські козаки-кубанці, є дотогоч нащадками славних українських запорозьких козаків, отже за шож нас відділяють від інших наших українських

козаків і віддають до чужих і до чужої держави?

І, нарешті, на заході України є справді досить відмінна галузь українського народу — гуцули, однак нікому не приходить до голови кудись і козаків їх видавати, так, за "ради хреста", без всяких на то поважніших причин.

Таксамо, ніколи і ні в кого з українців не виникло поважне питання творення з українського народу на різних українських землях окремих націй: галицької, лежківської, кубанської і т. п. Адеж з якихсь невідомих причин (для нас загально відомих — В.) з українського народу північно-кавказьких українських земель хочуть витворити окрему "козацую націю" і в окремій національній державі "Козаки".

Кажемо: нічого не маємо, проти того, щоб наші добрі сусіди, донські, терські, оренбурзькі, уральські чи астраханські (кімляки) козаки творили своє самостійне життя і рідили у себе так, як то вони уважають за найкраще знаємо, бо знаємо, що в Росії вони волі не мали й не мають. Більше того, ми гадаємо, що Україна повинна й буде жити в якнайбільшій приязні зі своїми добрим сусідами. Дуже можливий і не виключений навіть тісний союз України з цими державами. Але всяке творення цих держав коштом українських територій і українського народу є цілком неприродне, небажане, некорисне, й небезпечне для української державно-національної справи. Також це більш небезпечна вона є передовсім для такої нової штучної держави, створюючи там відразу "принципи".

Отже ніхто відповідальний не сміє щось легковажно "давати", щоби потім треба було те "відбирати".

Правда, на все це можуть сказати: яке значіння мають угоди і порозуміння на еміграції й з різними еміграційними чинниками, коли в них не беруть участі території й народ? Але, поперше, на це мусимо відповісти, що це і так і не так. Ленін і Троцький складали свій план большевизації Росії зовсім без участі й згоди відповідних територій, одначе ми бачили, який заколог з того стався. Далі, ціла низка держав повстала і сформувалася теоретично і справно зпочатку на еміграції (Чехословаччина, Польща, Латвія, Естонія і т. д.), а потім уже в краю. Таким чином, як бачимо, різних емігрантських посуень теж не можна легковажити. Це поперше. А по-друге, ми хочемо зазначити, що, на великий жаль, питання Кубані та інших українських земель північного Кавказу взагалі ще й досі не поставлені ясно в українській національній політиці, і це головним чином веде й доведе до непотрібних ускладнень та тяжких непорозумінь, — і то з вини самих же українців зі всіх земель. Дивно сказати, але, справді, державно-правний стан цих великих і багатих українських територій ще далеко неокреслений. Це ще й нині якась "RES NULLIUS" (річ нічия), яка згідно з римським правом, "CEDIT PRIMO OCCUPANTI" належить першому, хто її привласнить (фактично нині її привласнила РСФСР).

Отже, не треба дуже дивуватися, коли охочі завжди знайдуться і будуть уважати ці землі своєю "святотою власністю" або захотять використати у своїх державно-політичних інтересах.

Орган Козаків отамана Білого "Вольное Козачество — Вільне Козачтво" так і пише: лише зброєю й кровю хтось зможе переступити кордони Кубані. І це нині вже не лише слова: уже знайдуться на еміграції й такі кубанські прості козаки-українці, яким систематичною роботою "Вольного Козачества" (що має можливість виходити без перерви на еміграції уже 9 літ), прищеплено думку, що вони передовсім козаки, а не українці і козацької, а не української нації, а їх батьківщина Козація, а не Україна. І лише за Козацією вони мають накласти голову.

А винні в цьому небезпечному хаосі самі ми, українці. Поперше, винні старші кубанські ділячі-українці, що активно виступали на Кубані ще в роках 1917-20. Вони, на жаль, і досі, за 15 літ, не зясували і не здеklarували остаточно ні для себе, ні для інших політичного положення українських

земель північного Кавказу. Винятком із цього є лише подстановка тої молододі української кубанської генерації, що твердо стала на становищі соборності України. Подруге, винен уряд УНР. Він у цій справі від самого початку не дав певної лінії, а нині хоронить загадкову мовчанку і своєю пасивністю та "безінтересовністю" спричиняє поглиблення хаосу. Нарешті, винні й наші політичні партії та організації, — як наддніпрянські, так і галицькі, що, змагаючись часто за другорядні речі, абсолютно занедбали реальну справу українських земель північного Кавказу.

Ми гадали і ще й нині сподіваємося, що цієї справою займеться і скаже своє авторитетне слово Всеукраїнський Національний Конгрес. Ми надіємось також, що Конгрес

покладе, нарешті, край існуючому розгартанню, коли кожна окрема група людей може розпоряджатись українськими територіями.

Покриж це станеться, поки питання українських земель північного Кавказу набере достаточного державного оформлення, для нас, українців з тих земель, залишається святим заповіт першого голови Кубанської Краєвої Ради, українського козака-державника й героя мученика Миколи Рябовола, який з трибуни Краєвої Ради урочисто проголосив, що "Україна є нашою матірню" і що коли прийде слушний час визволення, ніхто нас не спровокує, "щоб ми шаблі свої поплоскали в крові матері".

Інж. В. Васюк, український козак з Кубані.

Підемо всі враз!

Революція 1917—20 років зробила з нас націю. Коли українські стрільці босі, голодні, з кількома набоями, без якої допомоги, рушили на ворогів, коли ворожі скоростріли в злучі з тифом — хосили тисячами найкращих синів України; тоді творилася на широких степах — від Сяну до Дону — Велика Українська Нація. Під гуком важких гармат, під ревом шрапнелів, що котилися лавиною над полями, дебрами й лісами української землі, серед хаосу ворожих кличів та партійних ориєнтацій — зродилася ідея Соборного Державника. Він став на сторожі своєї нації — і стоятиме доти, доки не визволять її зпід чобота насильників. В тих роках, коли Україна падала вогнем революції, він ходив від хати до хати, від селянина до робітника, від робітника до інтелігента й виказував їм правдивий шлях, яким вони, повинні були йти, але одурманені кличами "світових рівностей та братерства" вони не послушались його. Ім же тяжко було, ути, бачити, відчувати, хоч мали вуха, очі й нерви. Тепер вони почули, побачили, відчували й наостаток зрозуміли. Спізналися на десятиліття — але надто пізно, що не! Бо революція далі продовжується. Почалася вона 1917 року й закінчиться тоді, коли на всіх українських землях замахнуть жовто-блакитні прапори, коли на границях Української Держави стануть українські воляки, коли українець стане паном на своїй власній землі.

Тоді українська революція закінчить свою останню дію. Тепер вона в розгарі — безконечні процеси, турми, шибениці на західних землях, висилання сотками тисяч найкращих борців України східних земель на Сибір і Соловки, атентати й спроби атентатів на провідників української революції — це докази, що вороги знаходяться в паніці, що судорожно поглядають на трісний для них кінець, що вже відчувують всім своїм еством, що наближається грізна відплата. Вони висилають тисячі своїх агентів, шпигунів, провокаторів, щоб нас пересварити, а цим і обезселяти нас перед завітнішою розправою з ними. Але даремні всі їх зусилля. Нема нині сили, якби нас розгромив, нікому не вдасться завернути нас з нашого шляху, яким провадить нас наша велика ідея Соборної Української Держави. На наших стаях не було, нема й не буде місця ніяким облудним кличам з 1917-20 рр., бо на ньому горять вогненні слова: "Побіда або смерть!" Під цим кличем гуртується вся українська молодь, під цим кличем ідемо ми в збитих лавах на ворогів. У наших важких і трісних поході додає нам сили клич: "Україна понад усе!" Для України ми жити будемо, але для Неї ми готові й голви покласти, щоб своїм нащадкам, своїм братам, сестрам і матерям кращу долю прослати. І ми це зробимо!

Тому в цю пору, коли клебонуть по всьому світі, коли доволка нас відбуваються великої ваги історичні події, ми стоїмо на поготові. Хто хитається, хто ще не знає, чи ступити на праву чи на ліву ногу, хто жде манти з неба, хто запекло держиться своєї хатини, хто стоїть на краї села, хто і в крайності не відчув ще того могутнього голосу Української Нації, що кличе всіх своїх синів до крівавої розправи з її ворогами — того закликаємо востаннє: скинь чужу облуду з очей своїх, відчуй голос української землі-матері — свобода, рівність та братерство світу — це обман, що держить нас у неволі рабами, ми скитальці відчуваємо це найкраще. Рівність — це сила Української Нації, а свобода лиш на українській землі і власній хаті. Невже не маєш вух, очей, душі — не вжє думаєш вічно тягти важке ярмо, яке наклали на твою шию насильники — займанці? Коли зрозумієш, відчув це все — йди в спільні ряди з нами — "Громадою обух сталить", бо тільки так змиєш з себе пляму, що бруднить твоє тіло й душу десятиками літ.

Хто вглибився в історію народів, що мали подібну долю як ми тепер, хто придивиться ближче на ті події, що відбулися й що витягли ті народи з багна, в якім вони були — той признає рачію найкращим Сином України, що з національним гимном на устах ідуть на смерть за волю Нації — за Україну! Вони для нас неопинені скарби — вони доказують, що Україна живе й Вона жити буде! — ("Український Шлях").

Між малярями.

Перший маляр: Над моїм образом працював я три місяці.

Другий маляр: А я чотири роки!

Перший маляр: Щооо?

Другий маляр: Так! Я малював тиждень, а решту часу потребував я, щоб продати образ!

Жінка: — Ой чоловіче, чоловіче! Що дня вертаєшся ніччю паний.

Чоловік: — Ти несправедлива, жінко, бо все свариш мене, що я паний приходжу до дому, а за те, що я тверезий виходжу з хати, ніколи не похвалиш мене!

— Якжеж там учитись ваш синок, паний?

— Кажу вам, пані, маю таку розпуку з ним, так гризусь, що за останніх шість місяців постарівся я на цілі два роки!

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

(Дальше буде).

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

НА БІЖУЧІ ТЕМИ

ЩО ТАМ ПОПУЛЯРНЕ?

Дня 4-го жовтня відкрито в Інтернаціональній Будинку Рокфеллерівського Центру в Нью-Йорку виставу книжки.

На цій виставі різні видавці виставили свої найновіші видання. Вистава викликає велике зацікавлення.

Цікаво: чи книжка, чи тільки вистава?

НОВІ ЧАСИ — НОВІ ЗНАЧЕННЯ.

„Нью Йорк Таймс“ приніс оновлений список новин з заголовком: **COUGHLIN QUITTS AIR.**

Якби такий заголовок приніс газета сто літ тому, читачі були би питаються: Що це за птах Коклін?

Якби такий заголовок приніс газета двадцять літ тому, читачі питаються би: що це за літак цей Коклін?

Нині, прочитавши такий заголовок, люди знають, що Коклін говорить „на повітря“, себто радіом.

Так технічний поступ надає тим самим словам інше значення.

НОВІ УРЯДИ — НОВІ СЛОВА.

У Німеччині тепер велика чистка. „Чистять“ не урядову партію з різномисльців, а німецьку мову.

Винищують з неї всі слова чужинського походження. Викликають навіть такі загальнозвісні слова, як „імпорту“, „експорту“. Хто навчився вживати таких інтернаціональних слів, як: амортизація, аквакультура, шофер, діаграма, ерозія, експансія, фузія, гараж, інструмент, манускрипт, метод, радіо, радіатор, сейсмограф, то він тепер мусів би вчитися нових німецьких слів, що те саме висказують уже „чисто по німецьки“.

НОВИНА В НІМЕЧЧИНІ. ДЕЙНДЕ СТАРА.

В Німеччині це може бути новина, та дейнде в світі це старина. Подібну фазу чистень своєї мови переживала кожна нація.

Свого часу в Польщі зайшла була така думка на чистоту польської мови, що польські пуристи (люди, що дають за чистоту мови) домагалися викинути з польської мови слово „кальош“, а заступити його словом „мокрош“, викинути слово „парасоль“ та заступити його словом „дешохрон“, а „капельюх“ заступити словом „гловокрит“.

ВДАЧНА І НЕВДАЧНА ЧИСТКА.

Деколи „чистка“ вдається, себто вдержується, а деколи не вдержується. На Мадярщині, наприклад, вичищено мадлярську мову з чужих слів до того, що навіть телеграф і телефон не називається цими інтернаціональними словами.

Зате в Польщі „чистка“ не прийнялася, і нині поляки далі ходять у кальошах, з капелюхами на голові та парасолею в руках.

ЧУЖІ СЛОВА.

Ці три слова, приняті не тільки в поляків. Маємо їх і в інших мовах, між іншими, в українській.

Слово „кальош“ походить від французького слова „callosche“ (вимовляється „галлош“), а це від старого латинського слова „кальопедія“, а це від грецького слова „кальоподон“, а це зложене з слова „кальон“, дерево, та „пус“, нога. Отже воно першочисно значило дерев'яну обуву на ногу, а не гумову, як вона означає загально нині. Англіська мова вживає слова „galosh“.

Слово „парасоль“ французького походження. „Пара“ це уривок слова, що значило: захоронати, а „соль“ сонце. Англіська мова вживає слово „parasol“, але в англійській мові воно набрало спеціального значення, а саме маленької жіночої парасольки від сонця. Зрештою в французькій мові „парасоль“ означає властиво предмет до заслонювання людини від сонця, бо на парасоль від дощу є інше слово.

Слово „капельюх“, котре нам уже певно видається родовитим українським словом, теж чужинського походження. В італійській мові це слово значило першочисно: дзвін. Давні італійці називали „дзвоном“ накриття на голову, що видно формою нагадувало їм дзвін.

СВІЙ ДО СВОГО.

Якби українці взяли за викидання всіх слів чужинського походження, то вони повинні би викинути й кальош, і парасоль, і капельюх. Тоді на місце кожного з них прийшло би придумати нове, чисто українське слово.

Та чи вдасться би це нове слово удержати? Деколи вдається би, деколи ні. Це вже залежить від багатьох обставин, а найбільше від від краси нового слова. Як воно слово красне, то воно прийнялося би; як воно не гарне, йому було би тяжко вдержатися проти старого.

ДЕ ЛЕЖИТЬ КРАСА В СЛОВІ.

За красу слова тяжко говорити. Зовсім як за красу жінки: що одному красне, другому може видаватися зовсім некрасне. Здається, що й тут і там: не то красне, що красне, а то, що подобається.

Тому й сваряться люди так часто за те, чи оце або онте слово красне. Один, наприклад, каже, що здрибіле слово красне, а другий каже, що воно не красне.

Та сварка за красу слова виникає звичайно тому, бо ми любимо говорити про красу слів, над цю справу глибше не заставляємося. Якби ми над нею довше заставлялися, то й ми прийшли би до певних ознак краси слів, як ми приходимо до пізнання признак краси тіла, або краси краєвиду, або краси хатньої обстанови.

ЧИ ВСЕ „ЧИСТКА“ ПОРАДНА?

Буває, що чистення мови з чужих запозичувань не всюдипорядне. Це буває тоді, як нове слово багато гірше від старого.

Це чехи змалювали вдало анекдотом про чеського пуриста, що чистив чеську мову з чужих слів і, викинувши з чеської мови як німецьке слово „матераш“ та не маючи під руками готового одного слова, порадив собі описуючи це поняття трьома: „росгарем випольстрованим строзак“ (тут замість одного німецького слова є три, чи навіть чотири, німецькі слова!).

ЧИ ЛІПШЕ?

Перед подібним питанням стоять німці: Радять їм тепер закинути їх досі вживане слово „Relativitaetstheorie“, а замість цього завести нове, чисте німецьке: „Bezuglichkeitsanbahnungsgesetz“.

Чи прийметься воно? Здається, що воно належить до тих слів, котрі американський гуморист Марк Твейн радив писати на гробах людей, коли остали при життю хочуть запевнитися, щоб мерці з гробу не встали.

ГОРЕ ЧУЖИНЦЕВІ.

Кому буде біда з тої новини в Німеччині, то чужинцеві. Чужинець звичайно в усіх мові покладається на інтернаціональні слова. Як він же знає дві інші мови, а в кожній з них уживаються інтернаціональні слова, то що легше, як бажання вжити цього слова й по німецьки?

І тому чужинці в нинішній Німеччині, примушені навчатися нових слів, пригадують собі, що слухність мав старий Марк Твейн, коли він сказав, що на вивчення англійської мови вистарчить 30 днів, на вивчення французької буде 36 місяців, а на вивчення німецької й 30 літ мало.

Одно їх може врятувати, а це сила звички. Можливо, що німецькі пуристи будуть собі говорити одно, а звичайні німці старим звичаєм друге, себто по старому. Дуже можливо, що й там знайдуться такі пуристи, як той наш пурист, що говорив своїм ученикам: „Не тра говорити „тра“, а тра говорити „треба“!“

НА ДІЯ

Хто про надію не знає, Про неї не пам'ятає? Воно ж з людьми все буває, Різні плани предладає.

Лиш зачин про що думати: Хочеш йти, чи що ділати, Надія шлях розкриває, Хоч часом наближає.

Є надія, краще жити, Треба будиного навчитися, А навчившись, годі часом На прожиток заробити...

Закон природи хоронить, Дітей в світ, в люди виводить З надією — поимч буде, А ту поимч — дають люди.

Знайдеш друга, щоб з ним жити, Радість, смуток мож ділити, А він зраду тобі коїть, Життя твоє непокоїть.

В боротьбі із ворогами Надія є теж із нами; Додає відваги, сили, Хоч кладе нас до могил.

Хоч непевна є надія, Мов та чарівна лелія, Та без неї годі жити, Годі світ, людей любити.

Хто надію потеряє, Той ціла життя не має, Йому тяжко з людьми жити, Він би рад життя кінчити.

П. Булата.

Майже лисий пан прийшов до барберні обстригтися. Як барбер із трудом обстриг його, сказав собі заплатити два долари.

— Два долари за само стрижіння, то рішучо забагато!

— За стрижіння я беру лише долара, а другого долара го за шукання волосся...



ВІЗДВЯНІ ПРОГУЛЬКИ ДО СТАРОГО КРАЮ

ПАРОПЛАВИ З НЬО ЙОРКУ:

Europa	5 грудня
New York	10 грудня
Hamburg	15 грудня
Bremen	16 грудня

Посліпні потяги такі від самого корабля започаткують вам приємну подорож до Старого Краю.

Знамениті замки, чудові пейзажі з Гамбурга.

Ближчі інформації дасть конторний місцевий агент або головне бюро

57 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

HAMBURG-AMERICAN LINE

NORTH GERMAN LLOYD

У ТЕАТРА.

Актор: — Знаєте, пане директоре, у партері сидить один гість, який за цілу виставу ні разу не оплескував!

Директор: — То саме той, що купив при касі тикет!

Пан Горячинський посперечався з своїм приятелем Зимненьким. Стали відтепер завзятими ворогами.

— Ти повинен перепроситися з тим Зимненьким, — каже Горячинському котрийсь із знайомих. Подумай що як він умре, муситимеш піти на його похорон.

— Це виключене! — скрикнув Горячинський — Того він у мене ніколи не доживе!

УВАГА! ЧЕСТЕР, ПА! УВАГА!
Отсим подаю до відома, що заходом новозорганізованого товариства під ім. **УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКА МОЛОДЬ** з Честер, від. 222 У. Н. Союзу, відбудуться

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ МОЛОДІ
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 15-ГО ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER) 1936 Р.
в годині 1:30 вполудне

В НАРОДНІМ ДОМІ ПІД Ч. 620 MORTON AVENUE, CHESTER, PA.

На зборах буде прийнятий до молоді головний рекордний секретар У. Н. Союзу, Д. ГАЛИЧНИЙ. На ті збори запрошують молоді, без різнки, чи вона є в Союзі чи ні. Зокрема родичі повинні подбати про те, щоб писати своїх дітей на ті збори.

Опісля по зборах молоді відбудуться збори від. 156 У. Н. Союзу, де також буде головний рек. секретар. Є важні справи до поладження, а тому всі члени повинні конечно явитися на зборах.

Н. Мулер, предс. від. 156.

УВАГА! ПРОВІДЕНС, Р. АЙ., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!
ЗАХОДАМИ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ В ПРОВІДЕНС
відбудеться:

ВЕЛИЧАВИЙ БАЛЬ
В РYTHIA HALL,
380 ELMWOOD AVE., cor. Potters Ave., PROVIDENCE, R. I.

В СУБОТУ, ДНЯ 21-ГО ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER) 1936 Р.
Початок 7-ма год. ввечір і до пізної ночі. — Вступ 35 цт.

Просимо всіх українців, як старших так і молодших, місцевих і позамісцевих, численно прийти і спільно забавитися, а за добру і веселу забаву ручити — **Комітер.**

Увага: Просимо сердечно українські організації не улаждувати на той день ніяких забав — Вам вдячний **Комітер.**

ПОЩО ГРАТИ ТІ САМІ ТЕАТРАЛЬНІ ШТУКИ? — ГРАЙМО ВСЕ НОВІ

ІНСТИТУТКА. Іспенізація на 6 картин, з повісті Марка Вовчка. Надается до вистав спеціально для жіночих і дівочих клубів і кружків (12 осіб, 10 жінок і дівчат, 2 чоловіки) Ціна разом з партитурою

ЖЕНИХ (Бандити). Комедія на 2 дії зі співами (7 осіб) 25 цт.

ІХАВ СТІЛЬЦЬ НА ВІЙНОНЬКУ. Песа на 5 дії. 3 режисерськими заввагами. Осіб 9 30 цт.

ТУРЕЦЬКІ СТАРОСТИ. Комедія на 3 дії. 12 осіб 35 цт.

ОЙ МОРОЗЕ, МОРОЗЕНКУ. Драма на 3 дії. 3 перемовою і режисерськими заввагами. 9 осіб 30 цт.

МИ ЙДЕМО В БІЯ. Драма на 4 дії. 3 режисерськими заввагами. (8 осіб) 25 цт.

СТРАШНА ПІМСТА. Драма на 4 дії. Історична драма з часів нападу татар та турків на Україну. (12 осіб) 25 цт.

ДЕСЯТИК ЛЮБКА (Бо війна війною). Жарт на 3 дії. 8 осіб 20 цт.

МОДЕРНИЙ ГОСПОДАР. Комедія на 3 дії. (10 осіб) 25 цт.

КОМ СОЛТИС. Комедія на 3 дії. 10 осіб 30 цт.

ГЕТЬ З МУЖИЧИНАМИ. Комедія в 3-ох діях. 14 осіб 35 цт.

ЯКЕ ІХАЛО, ТАКЕ ЗДИБАЛО. Комедія на 2 дії. 9 осіб 20 цт.

ДЕ ГОРІВКА БУВАЄ, ТАМ ДОБРА НЕМАЄ. Народна штука в 3-ох діях. 13 осіб. Режисерські акції 40 цт.

П. К. КАПРАЛЬ ЛОПУХ. Комедія на 4 дії. Осіб 15 30 цт.

ДОВБУШ. Історична драма на 5 дії. 10 осіб 35 цт.

ТРИ ГЕРБИ. Комедія на 3 дії. 14 осіб 35 цт.

“SVOBODA”

81-83 Grand St., (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

ЩЕ ПРО БІОРАДІОСКОП БІСЬКОГО

(Для „Свободи“ з відвідин у д-ра Біського в Парижі).

(Докіченті)

Д-р Біський узяв другу течку.

— Або другий приклад із пацієнтом М. С., 23 років. Заходили тут забурення т. зв. еріперіфити, що їх попереджали вздуття жовудка, завороти голови, сплячка. Лікарі лікували його, одні на пеніку, другі на аерофагію і т. д. Одинокий досвід із біорадіоскопом встановив недугу, яку зараз перевірено в одній лікараторії.

— Тепер дам вам — продовжував д-р Біський — приклад, що показує на значення лікування. Іде про старшу жінку, 75 років, а щодо недуги, то був це хронічний ревматизм. Отже встановлення недуги не вимагало вже такої великої штуки. Терпіла вона його від 40 років. Мушу додати, що недуга скаржилася також на затвердження, коління у правім боці, вздуття черева й значне зменшення урини. Вживала вона різних ліків. У хвилині, коли я зачав лікування, недуга була обложно хвора, лежала в ліжку, а ревматичні болі дійшли до найвищої стадії. Відповідне лікування зробило те, що вона вже по трьох тижнях від початку лікування могла встати, а згодом зникли й болі.

Д-р Біський отворив чергову течку.

— Або ось другий подібний приклад. Паві М., 42 років, хронічна опухлина. Була це опухлина в долішніх частинах тіла, що тревала більшу скількість років. Опухлина була тверда, напнута, з болячим печенням в ногах. Дотеперішні лікування не принесли ніякої полєкші. По приміненню лікування з поміччю біорадіоскопу — осушено опухлину без саїду. Та всі приклади ще ніщо надзвичайне. Дам вам більш скомпікований приклад, більш скомпікований не тільки тому, що йшло тут про рідку недугу, наче й на хвону діагнозу і на хибне лікування.

— Що це за недуга?

— Це т. зв. упорний кульшовий нервовіль (Sciaticque ge-belle) і сколіоз. Пацієнт мав 22 роки. Лікувався він 22 місяці в різних лікарів, з того 4½ місяця лежав у ліжку. Він так окреслював свій стан: „Від раннього віку був нерішучий, постійно сумний, палкий, вражливий над міру; зчегри появилася правдива неврастения з утратою апетиту, безсонністю, нервовістю та ба-дальніями самовбивства“. Стан цей погіршувався, а в 1934 р. наступили різні комплікації (т. зв. sinusite, подвійний рїте, mastoidite), які — цікаво — розвинулися з звичайного катару. Та ось що знаменне: скільки ця людина перемінювала лікарів, щоб установити недугу й скільки примінювала різних способів лікування. Й це умисно записав, а вам подаю загально з пропущенням назви лікарів та клінік. Отже: 1) 12 уколів йодуни в одного лікаря; 2) 2X8 насвітлювань промінів X; 3) лічниця в Н.; 4) 2X6 прийнять т. зв. асиріпс-туру в (іншого лікаря); 5) 7 прийнять симпатикотерапії в чергового лікаря; 6) 10 прийнять коротких хвиль в одного професора; 7) 1½-місячна курація т. зв. d'Urodonal; 8) 3 рази т. зв. erythèmes; 9) 15 заживань спеціальних зел Recette Vos-gienne; 10) уколи новобакіни в чергового лікаря; 11) 2-місячна курація зелями в лікаря К.; 12) водна курація в лічниці; 13) 3 відвідини в дальшого лікаря...

— Нівроку!

— Ось бачите, скільки часу, і непотрібних заходів, і грошей це все вимагало, не го-врячи вже про моральний бік справи, бо як мусів почува-тись пацієнт, що переживає одно розчарування за одним і який траїть віру, що він у-загалі колинебудь прийде до здоров'я. У мене за 14 днів цей чоловік втратив болі. До речі, перша діагноза при по-мочі біорадіоскопу це безпе-речно певний видаток, беручи на увагу, що ця діагноза по-лучена й для мене з видатка-ми, бож усі ці сотки й тисячі препаратів (спорошкований за-лози, галапаси, бактерії), на підставі яких відбувається встановлення недуги, є кош-товні й, що важніше, треба їх часто відновлювати. Але чи не важніше те, що по діагнозі при помочі біорадіоскопу не виходить ніякий пацієнт без точної діагнози, себто нема в нього розчарування й певно-сти, що викинув гроші в боло-то. Або ось перед кількома днями дїстав я зголошення від одного українця зза океану, полово хворого: і щож — у-живав він досі різних препа-ратів, що їх оголошують ріж-ні несесвіні шарятани в аме-риканських газетах; все це, р-зуміється, нічого не помогло, а недуга лише застарілася. І знову, скільки то грошей кош-тували ці ніби „дешеві“ пре-парти, скільки непотрібних заходів, часу й розчаровань. До речі: по оголошенню ва-шого першого інтерв'ю дїстав я ріжні зголошення від наших земляків у Франції, таксамо зза океану, приїхала також од-на українка з Львова; а іпії прохають інформацій та пи-тають, чи я можу лікувати та-кі чи інші недуги.

— Мушу вам, пане докторе, сказати, що подібні запити я дїставав. Були й такі запити, мовляв, чи це правда, що я писав про біорадіоскоп, чи не-правда...

Д-р Біський усміхнувся.

— Та це не дивота—продов-жую — бо до всякої новости, та й ще такої, яка означає революцію в медицині, люди ставляться з упередженням а-бо хочби якось безрадно; про-сто не звикли. Та пощо дале-ко шукати: я сам уважав вас спеціалістом-нервовільом і зо здивуванням довідався, що ви встановлюєте й лікуєте всякі недуги: і нервові, і внутрішні, і жіночі, і полові та інші, себто недуги, розділені сьогодні між цілу низку лікарів-спеціалі-стів.

До кімнати ввійшов ордину-ючий лікар-помічник по пора-дї. Вважаючи, що я дово-лі забрав часу д-рові Біському, прощаюся з твердим наміром прийти черговий раз уже не як репортер, але як — пацієнт. Хоч почуваюся зовсім здоро-вим, але варт мати певність, що чоловік напевно не має по-чатків рака, туберкульозу, чи чогось іншого. Автім сказа-нож: „Стереженого Бог сте-реже“.

І. Т.

**) Крим Парижа, де знаходиться „Centre de Bioradioscopie de Bissky“ (22, Rue Auguste-Vacquerie, Paris XVI), існує філія в Нім (Nice, 245, Promenade des Anglais).

(Кінець).



PAIN-EXPELLER

Болі в плечах? Дістанте швидко і певну полєкшу кількародним натуральним ПЕРІН-ЕКСПЕЛЛЕР вживається вдорюючи від 1887 року.

MAISON FONDÉE EN 1887

FRANCIS LINIMENT

Між приятелями.

— Чи почуваєшся ще такий самітний?

— Слава Богу ні! Я вже роз-вівся з жінкою!



МАРІЯ

повість

УЛАСА САМЧУКА

ціна 50 центів.

Замовлення слати на адресу:

“SVOBODA”
81-83 GRAND ST., P. O. BOX 346
JERSEY CITY, N. J.

ЗБОРИ ВІДПОВІДІ У. Н. СОЮЗУ

ДІТРОИТ, МІШ. Тов. Запорозька Січ, від. 75, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 1-ї половини, в галі Сент-Елзабетського Клубу, 3464 Сікст-Проміслю членів прийняти на ці збори на означений час, бо маємо дуже важливі справи до поладження. Діагнози членів, як вам відомо усім, що головний уряд У. Н. Союзу оголосив кампанію за приєднання нових членів до У. Н. Союзу і віднісся до нас з проханням за приєднанням нових членів. Тому не будемо байдужі і стараймося приєднати як найбільше старих і дітей. Майже всі на увазі то, що кожний з нас повинен приєднати хоч одного нового члена, бо в широке поле до прай, тільки треба добити волю, а певно, що до кінця цього року наші відділи мають побилизитися до нас. — Ст. Михайлюк, предс.; Ів. Саушечний, кас.; В. Тарас, секр.

ДІТРОИТ, МІШ. Тов. ім. Івана Франка, від. 146, повідомляє, що збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 1-ї половини, в льокалі Української Школи, 12172 Джозеф Кемп, при Карпентер-уї. Присмо всіх членів були прихильні на наших зборах. Як вам відомо головний уряд У. Н. Союзу звелів до нас всіх членів, щоб приєднувати нових членів і дітей, так, щоб наш відділ був на першій місці. Членів від 146, привітав своїх знайомих, а ми їх записували в членів У. Н. Союзу, бо нема ліпше ніке, як у наших У. Н. Союзі. — П. Андрушків, секр.

ЛОРЕН, О. Тов. У. Н. Союзу, від. 50, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 1-ї половини, в галі де звичайно. Присмо членів прийняти на час. — М. Шемичик, секр.

ДІТРОИТ, МІШ. Тов. У. Н. Союзу, від. 292, повідомляє усіх своїх членів, що збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 12:30 по половині в галі парохіальній при Кліпері і Едварді. На ці збори повинні кожний член прийняти, бо маємо справи до поладження, котрі впливають більше членів. Пригадуємо, щоб ті членів, котрі не платять по парі місяці, як що в тім місяці не виплатили своїх заборгованості, будуть суспендовані без жалючого повідомлення. Також і за діти треба платити щомісяця. Старайтесь приєднувати нових членів до Союзу та користуйтеся з нагород, яку дає Союз, а що більше, щоб ваше членство було в реєстрі цюгорічної кампанії, що ми, так, як інші, старалися о розвій організації. — Іван Форіс, предс.; І. Андрушечний, кас.; П. Кісел, секр.

ДІТРОИТ, МІШ. Тов. У. Н. Союзу, від. 175, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 1-ї половини, в галі церковній при Кліпері і Едварді. Присмо всіх членів прийняти на ці збори, бо маємо важні справи до поладження. Також просимо тих членів, що мають знайомих, котрі ще не належать до Союзу, щоб привели їх на ці збори і записали до У. Н. Союзу. Довгогучі членів повинні вже цього місяця свій довг сплатити, щоб можна на другий місяць замкнути рахунок. — В. Братуш, предс.; В. Білинський, кас.; В. Бартош, секр.

БЕСТ-ПУЛМАН, ІЛЛ. Тов. Українська Січ, від. 243, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 2-ї половини, в галі церковній, 12205 Парнаел Бест. Присмо членів прийняти на збори і виплатити свої заборгованості. На зборах будемо приймати нових членів до товариства і У. Н. Союзу без вступного. Тому просимо членів, котрі мають прихильників, привести їх на збори, а листів не нагороду. Браття, візьміть всі за ту роботу і пожикі, що ми хочемо збудувати свій відділ і У. Н. Союз. Котрі родичі мають діти, а ще не вписали, прошу повідомити секретаря, а я прийду і впишу. — Ежен Парічук, секр.

КЛІФТОН, І. Дж. Тов. Українська Січ, від. 182, повідомляє, що збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 2-ї половини, в галі церковній, 45-47 Говн Бест. Присмо членів прийняти на збори і виплатити свої заборгованості. Також просимо членів, що мають знайомих, котрі ще не належать до Союзу, щоб привели їх на ці збори і записали до У. Н. Союзу. Довгогучі членів повинні вже цього місяця свій довг сплатити, щоб можна на другий місяць замкнути рахунок. — В. Братуш, предс.; В. Білинський, кас.; В. Бартош, секр.

У заведенні для божовільних. — Пане директоре, прийшов якийсь пан і питається, чи часом не віт нам якийсь пацієнт? — Відки це йому прийшло на думку? — Бо хтось викрав його жінку, то він думає, що то мусить бути варит!

— Чоловіче, таж ти привів нашого Петруся!

АЛЕНТАВН, ПА. Тов. Запорозька Січ, від. 147, повідомляє, що місячні збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 2-ї половини. Обов'язком кожного члена є прийти на збори та заплатити свою місячну вkladку. Пригадуємо довгогучим членам, щоб старі дозві сплатили, або будуть суспендовані. Також і за діти просимо, щоб родичі платили кожного місяця. Хлопці стати членами нашого братства або записати свою дитину, хай прийде на збори, або може прийти до уряду, а вони записують. — В. Раконий, предс.; Д. Мороз, кас.; Павло Ягоцький, секр.

ГЕРКІМЕР, Н. Р. Тов. Запорозька Січ, від. 192, повідомляє всіх членів, що місячні збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 1-ї половини, в галі Троге Рек Демократік Клуб, 2861 Істерн Булевар. Кожний член і членів має прийти на ці збори і принести тікети, що лишилися з бадо і гроші. Присмо членів, котрі мають діти, або старші членів, приєднати до збори. На ці зборах будемо приймати, без вступного до У. Н. Союзу і до Тов. Згода. — Секр.

ВЕСТЧЕСТЕР, Н. Р. Тов. Згода, від. 210, повідомляє всіх членів, що місячні збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 2-ї половини, в галі Троге Рек Демократік Клуб, 2861 Істерн Булевар. Кожний член і членів має прийти на ці збори і принести тікети, що лишилися з бадо і гроші. Присмо членів, котрі мають діти, або старші членів, приєднати до збори. На ці зборах будемо приймати, без вступного до У. Н. Союзу і до Тов. Згода. — Секр.

РОВЕЛ, Н. Дж. Тов. Згода, від. 294, повідомляє всіх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 14 листопада, в годині 8-ї вечір, в галі церковній при Гренд Бест. Присмо всіх членів прийняти, бо маємо важні справи до поладження. Довгогучі членів напоминаємо, щоб виплатили свої заборгованості, або будуть суспендовані. — Гузар, секр.

МЕНВІЛ, Н. Дж. Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 349, подає до відомо, що місячні збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 2-ї половини, в галі Троге Рек Демократік Клуб, 2861 Істерн Булевар. Кожний член і членів має прийти на ці збори і принести тікети, що лишилися з бадо і гроші. Присмо членів, котрі мають діти, або старші членів, приєднати до збори. На ці зборах будемо приймати, без вступного до У. Н. Союзу і до Тов. Згода. — Секр.

САВІТРОТ, КОНН. Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 84, подає до відомо, що місячні збори відбулися в неділю, 15 листопада, в годині 3:30 по половині. Присмо всіх членів і членів, місцевих і позаміських, прийняти на час і справи, які будуть на денний порядок, поринати. Збори відбулися в У. Н. Домі. — Петро Дудко, секр.

НЮ-ІОРК, Н. Я. Відділ 204 повідомляє всіх членів, що збори відбулися в суботу, 14 листопада, в годині 8-ї вечір, в галі укр. прав. громади, 334 Іст-14-та вул. На тих зборах мали бути присутніми всі членів відділу та виплатити бажані заборгованості. — М. Баніан, секр.

ФІЛІДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Мир, від. 324, повідомляє, що збори відбулися в суботу, 14 листопада, в домі Укр. Громади на 23-тій і Браун, початок в годині 7-ї вечір. З огляду, що товариство мало багато виплат хорім і помершим, просимо членів посплатувати вкладки, бо у банку мусить бути баланс, а вкладки висити треба. — Гр. Гонт, предс.; П. Максимович, кас.; Туркот, секр.

НЮ-ІОРК, Н. Я. Тов. "Зоря", від. 69, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 14 листопада, в У. Н. Домі, 217-219 Іст-6-та вул. Присмо членів прийняти на означений час, бо в важні справи до поладження. Також просимо довгогучих членів виплатити свої заборгованості, бо в протинний разі можуть бути суспендовані. Тому, що лишилися тільки два місяці до кінця року, членів повинні посплатити в праймарию місяць нових членів, щоб наше товариство не лишилося останнім щодо приєднання нових членів. Сподіваюся, що всі членів, обов'язок. — Е. Парішський, секр.

У заведенні для божовільних. — Пане директоре, прийшов якийсь пан і питається, чи часом не віт нам якийсь пацієнт?

— Відки це йому прийшло на думку?

— Бо хтось викрав його жінку, то він думає, що то мусить бути варит!

— Чоловіче, таж ти привів нашого Петруся!



ЧИ У ВАШІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ШКОЛІ Є ТАКІ ШКІЛЬНІ КНИЖКИ?

ЯК НЕМА, ТО ЗАМОВТЕ НА НАСТУПНИЙ ШКІЛЬНИЙ РІК У КНИГАРНІ „СВОБОДА“.

ПЕРША КНИЖЕЧКА (Буквар) М. Матвійчука 40 п.

(Маємо лише нове видання першої читанки М. Матвійчука з 1935 року).

ДРУГА КНИЖЕЧКА (читанка для II класу) М. Матвійчука 45 п.

ТРЕТЯ КНИЖЕЧКА (читанка для III класу) М. Матвійчука 50 п.

ЧЕТВЕРТА КНИЖЕЧКА (читанка для IV класу) М. Матвійчука 55 п.

ІСТОРІЯ УКРАЇНИ для дітей у чотирох частях з дуже гарними ілюстраціями М. Фарука, ІРИНСЬКЕ КНЯЗІВСТВО, ГАЛИЦЬКО-ВОЛИНСЬКА ДЕРЖАВА, КОЗАЧЧИНА, УКРАЇНА В ІНВОЛІ. Це незамінний добрий видання для вжитку в школах і для дітей. Кожна книжка коштує 20 центів. Ціна за всі чотири книжки разом 75 п.

КОРОТКА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крип'якевич 50 п.

МАЛА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крип'якевич 15 п.

ПОЧАТКОВА ТЕОГРАФІЯ з багатьма малюнками і картою, С. Рудницького 75 п.

МАЛІЙ КАТЕХИЗМ християнсько-католицької релігії, укладено о. І. Рудович 35 п.

БІБЛІЙНА ІСТОРІЯ старого і нового завіта, о. д-р Я. Левицького 85 п.

БІБЛІЙНІ ОБРАЗКИ. Перші початки науки релігії, о. С. Біленького 35 п.

ХРИСТІАНСЬКО-КАТОЛИЦЬКА НАУКА ВІРИ в біблійних оповіданнях, о. С. Біленького 50 п.

РУХОВІ ЗАВАНИ. Декоративні пісні 20 п.

ВЕСЕЛА БАНДУРА, співзвучок з нотами 20 п.

МАЛІЙ БАНДУРИСТ, збірка пісень для дітей, видання „Світ Дитини“ 25 п.

СЕРЕДНІЙ ВІНОК. Визначення святкових бжовиль для українських діточок: На ймення або уродили матері, батьки, дідуся, бабусі, теті, стрийки, чуйки, сестри, брати, вчителі, рідні, товаришки. Також доповідні, величальні і різдвяні побажання. Писані вприти на Стато Матері і декларації 85 п.

МАЛІЙ ДЕКЛАМАТОР, збірка віршів до декламації на всі національні і релігійні свята та обходи. Підбрав і зорядував М. Тарасюк, видання „Світ Дитини“ 25 п.

МЕТОДИКА правопису і словесних вправ з додатками: диктант, зразки говоріння, списи висловів. Практичний підручник для вчителів і кандидатів учительського звання. Д-р К. Кислякський, Ціна 65 п.

МЕТОДИКА ПІДРУЧНИК до навчання перших початків українського письма, М. Матвійчука, Ціна 75 п.

“СВОБОДА” 81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

ВИРОЗУМІЛИЙ.

— Пане директоре, наш клієнт „Клапушинський“ прислав рахунок, одначе помилувався на свою некористь.

Директор: — Не будемо йому про це писати. Це виглядало би, що закидаємо йому, що не вміє рахувати!

— Жінко, — каже чоловік, вернувшись до дому — я знайшов на дорозі якогось бідного хлопчика, такий завальний на лиці й обдертий — хай бідний буде може в нас. Маємо дванадцять дітей, то попри них може рости й це чуже тринцять.

Жінка приглядається хлопчикові й каже: — Чоловіче, таж ти привів нашого Петруся!

ВОРОЖБИТ-ОПІР У ГОРОДКУ.

В Городку коло Львова, третя хата коло церкви жила 32-літня Марія Купинська, з доми Блашук, зі села Керниця, четвертий рік сепарована від свого мужа, смеритованого поборця. Від якогось часу нав'язав з нею ближні взаємини ворожбит „хиромант“, смер. валізічний єлюсар, жонатий, 44-літній Ян Плонка. Нараз 14-го червня 1933 року Купинська щезла, загинув за нею всякий слід! Плонка поширює вістку по Городку, що Купинська „затекла за кордон“, бо мала мати якусь розправу з якимось жидом і ніби грозила їй тюрма.

Рівночасно ворожбит Плонка признається своїй жінці, що вбив Купинську, вдаривши її сокирою в голову. Вбиту скрив у пивниці її хати; документи вбитої загаравав. Тепер Плонка господарить у хаті Купинської і зтирає всі сліди вбивства: змінює підлогу в кухні, відмалює стіни, де були сліди крові. Вкінці замкає дім на колючку й утікає з Городка. Рік пізніше забирає свою жінку до Домброви коло Тарнова й веде її виступити в ролі Купинської з документами Купинської. Ідуть до нотаря „Купинська“ продає своє майно ворожбитові за 2,500 злот., хоч грошей від Плонки в нотаря не вимагає, бо „вже воно поладане“. Тепер іде Плонка знову до Городка й звертається до фактора Р. Козловського, щоб підняшов йому купця на хату й майно, яке хоче продати. Являється охотник-купець, молочар Гуперт. З ним робить Плонка умову, продає йому реальність, бере від нього 500 злот. за вдатку, а решту 8,000 злот. має дістати 10-го жовтня ц. р.

Рівночасно допомагається 1,000 злот. від мужа вбитої, мовляв — Плонка знає щось такого про Купинську, що по виявлять цього муж Купинської втрапить свою емеритуру. Ця справа видалася Купинському підозрілою. Він передає її для розгляду поліції. Поліція в Городку шукає Плонки — й арештує його вже на залізничній діврині в хвилині, коли він передає 3,000 злот., які вже одержав, як решту за продану реальність Купинської, якийсь молодій дівчині, з якою вже нав'язав взаємини.

З в'язниці пише Плонка листа до своєї жінки, щоб приїхала до Городка й помогла йому, бо він у в'язниці. Жінка Плонки приїждить до Городка. Її беруть на допит. Вперед нічого не знімає, але описує — коли їй казали, що її муж має коханку, згадану молоду дівчину — Плонкова трітять рівновагу — і знімає жакетну річ: що Плонка вбив Купин-

ську й усю справу аж до кінця, як про це тут подано.

На доказ правди своїх зізнань вказує місце, де похована вбитої Купинська й де та як вона була смертельно ранена.

Дня 16-го жовтня ц. р. Іде на вказане місце судово-лікарська комісія — і знаходить потвердження зізнань Плонкової.

Справа викликає загальне зацікавлення не тільки Городка й Керниці, але й цілої околиці, бо вбитої Купинську загально знали, а й з „ворожбитом“ Плонкою не один мав до діла.

Дуже цікава річ, що буде тепер з реальністю вбитої, купленою правдою згаданим Гупертом. До майна Купинської згодиться тепер свої претенсії її муж.

Випадок — жакетний в'язниці — вчить, яку плату платять наші люди, коли пристають з різного роду „ворожбитами“, чи іншими заволоками.

АРАНХУЕЗ — ІСПАНСЬКИЙ ВЕРСАЛЬ.

Зелена оаза серед кастильської пустелі. — Двір еспанських королів, який говорить про Ізабелю Католицьку, Карла V., Філіппа II. і Дон Карлоса. — Життя проходить мимо.

Кастильська околиця довкола Мадриду є невелика й еднотоманітна. Безкошені горби з бідною рістною у жаркому сонці. Самостина й пустеля на цій високорівнині впливають пригніблююче. Аранхуез лежить, щоправда, всього годину подорожі автоом, одначе сади цього еспанського Версаля буйні, а небо ясне. Позаду знімаються гори Гваделарама. У тижній еднотоманістості голих горбів стоять руїни Пінто, де Філіпп II. (що вродив від 1555 до 1598 року) держав княжіню Еболи. Та Дон Кіхотова кастильська країна скоро змінюється. З'являється зелена долина Харама й ріка Тахо. Аранхуез це річна оаза, тож не дивота, що саме тут повстав еспанський Версаль (королівський двір). Містечко Аранхуез невеличке й незамітне. Має 14,000 населення, одначе мало їх видно, а жовті, низькі доми стоять у соняшній спеці пусті, все в них вимерло. Спека тут літом доходить до 50 ступнів Цельсія. Гурток людей грає в каварні еспанську народню гру — доміно. Всюди тихо. Пляца де ля Лібертад таксамо мало цікава, як і Каза де Офіціос. Колич

*) Версаль, місто у французькому департаменті Сене-Оаз, має 65,000 населення, дуже гарний замок із парком (побудував Людовик XIV.). Від 1672-1789 резиденція французьких королів.

подорожній заверне до Кале де лас Інфантес, приїде на кінці вулиці до велетенської пам'яті з чарком, прикрашеним статуями та криницями. Тут веде через ріку міст. Холодний і білий стоїть тут Палаціо Реаль у зелені гарного парку. Навіть видно висхідний місток через ріку Тахо, прикрашений вазами та статуями. Під ним дежить Хардін де лас Ісла, місце „трішньої любові“ Дон Карлоса та його королівської „матері“ Король Філіпп, княжна Еболи, Єлисавета й Дон Карлос мертві, як сьогодні мертвий двір в Аранхуезі. Та про те говорять історія.

Тут радо проводила літо Ізабеля Католицька, а Карл V. побудував ловецьку палату, яку поширили Філіппові славні архітекти Батіста де Толедо й Хуан де Герера, будівничий „Ескоріяля“. Століттями Аранхуез був резиденцією еспанських королів, а саме місто осував шойно Фердинанд VI. в році 1750. Про Аранхуез стада знову говорити історія в 1808 році.

Тоді тут вибухло повстання. Полк пішов на палату, в якій жив королівський любимець, князь і міністер Годой. У королівській палаті чудові кімнати й сади. Головно гарна японська саля з порцеляновими декораціями та маврійський кабінет для курення із сталекитового скеління червоної та синьої барви. Це скеління насамперед чотирокутне, потім переходить в осмистуктний, щоб закінчитися шіснастикутником. Парк веде до Каза дель Лябрадор, замку у стилі версальського Тріанона. Тут також є гарні образи та фрески, старовинні терми (горячі купальні) — бо недалеко Аранхуеза побудували вже старинні римляни (свої літніща). Тут є і римські мозаїки, та переловісний цікавий годинник без чисел і вказівок. Час указує зірка, прикріплена на стовпі, який є копією Траянового стовпа.

Чи то все, що чужинець може побачити в Аранхуезі? Ні, чужинець може й тут, як і в Мадриді, побачити боротьбу з биками. На таку боротьбу приходять і люди з Мадриду, яким самособою недостає тільки мадридських коридів.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2410.
Урядові години: рано від 10 до 12, ввечір від 6 до 8, а в неділю рано від 10 до 12.

БОЛІ НІГ

Рани на ногах, опухлі ноги, набряки жила, болячі ноги, флебіт (запалення жила), напухлі або болячі коліна чи кісточки і ревматичні ноги успішно лікуємо новими європейськими методами без операції.
Офісові години: щоденно від 2 до 6, в понеділок і четверні від 2 до 8.

L. A. BENLA
320 W. 86 St., New York City,
Визько Бродвею.
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ
ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКІ.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами в БРОУК, БРОУКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦІХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel. Orchard 4-2565.
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Ludlow 6-2565.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ „ЧАСОПИС „СВОБОДА“.

ТАРЗАН І ЛЮДИ-ЛЕОПАРДИ.

(46)



Сторожа відійшла і по кількох хвилинах по селі людей-леопардів почав роздаватися пронизливий гук барабанів. Зі всіх закутин села почали збігатися дикуни. Коли набігло їх більше число, спеціальний післанець жерця Люлімі промовив до них словом. (Люлімі рідко коли появлявся сам на вулиці, стараючись зберегти свою таємничість).

„Сюди, відважні воїни великого жерця Люлімі!“ — вересів післанець. „Лагодьте свою зброю, бо зараз підете боротися мов леопарди з іма нашого жерця, як теж в іма нашої нової великої жрекині. Ідьте у негри, зловіть білого великана, що посмів зневажити воїнів людей-леопардів, і завдайте йому жахливу смерть“.

Дикуни запалювалися словами післанця і їх почав опановувати шал крові. Коли післанець скінчив, вони кинулися мов голодні пси у негри з жадобою віднайти якнайскорше Тарзана і справити йому кінцець. А понад усе поживитися його тілом. Вони знали, що їх успішне полювання закінчиться великим бенкетом і забавою, на якій буде присутня біла дівчина.

В той час Тарзан крім за кроком прямував до левогвища людей-леопардів. Його бистрий зір старався схопити бодай найменший слід. Уважно він скупчував свою увагу навіть на найменшу дрібницю, не здаючи собі з цього справи, що невольні сили виснажилися в негри, щоб його зловити. За ним слухняно слідував Орандо.